GB Quick start guide

4-Way speaker switch box ASWI2614BK

For more information see the extended manual online:
ned.is/aswi2614bk

Parts list [Image A]
① Speaker pair 1 ON/OFF
② Speaker pair 2 ON/OFF
③ Speaker pair 3 ON/OFF
④ Speaker pair 4 ON/OFF
⑤ Output for speaker pair 1 (Right)
⑥ Output for speaker pair 1 (Left)
⑦ Output for speaker pair 2 (Right)
⑧ Output for speaker pair 2 (Left)
⑨ Output for speaker pair 3 (Right)
⑩ Output for speaker pair 3 (Left)
⑪ Output for speaker pair 4 (Right)
⑫ Output for speaker pair 4 (Left)
⑬ Input from amplifier (Right)
⑭ Input from amplifier (Left)

Connect the 4-way speaker switch box
- Make sure all the devices you want to connect have been turned off.
- Always comply with the operating instructions of the devices that you want to connect.
- Introduce the cables to the terminals neatly to exclude short circuits.
- The total impedance of the connected loudspeakers is calculated from the series connection of speaker pair 1 and 2, as well as 3 and 4. These pairs in turn are connected in parallel.
- Make sure that your amplifier can handle the total impedance of the setup of your speakers. Consult an audio specialist if necessary.

1. Connect the output terminals ⑤ and ⑥ for speaker pair 1 to the corresponding speaker.
2. Connect the output terminals ⑦ and ⑧ for speaker pair 2 to the corresponding speaker.
3. Connect the output terminals ⑨ and ⑩ for speaker pair 3 to the corresponding speaker.
4. Connect the output terminals ⑪ and ⑫ for speaker pair 4 to the corresponding speaker.
5. Connect the input terminals ⑬ and ⑭ to the loudspeaker output terminals of the amplifier.

Use the 4-way speaker switch box
- If only one pair of loudspeakers is connected, the rocker switch for the unused connection must be turned OFF. Otherwise correct operation is not possible.
- Turn on your amplifier and play audio.
- Use the rocker switches ①, ②, ③ and ④ to select the desired speaker pair(s).
- Operate the volume control of your amplifier to adjust the overall volume.

Specifications

Product	4-Way speaker switch box
Article number	ASWI2614BK
Dimensions (l x w x h)	200 x 40 x 95 mm
Operating temperature	-25 °C – 85 °C
Storage temperature	-25 °C – 85 °C
Humidity	20 – 75% (RH)
Maximum load	200 W RMS per channel
Speaker impedance	4 – 16 Ohms
Cable type	Loudspeaker cable
Maximum cable cross-section	2,5 mm²
Maximum cable length	50 m

NL Verkorte handleiding

4-weg luidspreker schakelkast ASWI2614BK

Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online:
ned.is/aswi2614bk

Onderdelenlijst [Afbeelding A]
① Luidsprekersetje 1 AAN/UIT
② Luidsprekersetje 2 AAN/UIT
③ Luidsprekersetje 3 AAN/UIT
④ Luidsprekersetje 4 AAN/UIT
⑤ Uitgang voor luidsprekersetje 1 (Rechts)
⑥ Uitgang voor luidsprekersetje 1 (Links)
⑦ Uitgang voor luidsprekersetje 2 (Rechts)
⑧ Uitgang voor luidsprekersetje 2 (Links)
⑨ Uitgang voor luidsprekersetje 3 (Rechts)
⑩ Uitgang voor luidsprekersetje 3 (Links)
⑪ Uitgang voor luidsprekersetje 4 (Rechts)
⑫ Uitgang voor luidsprekersetje 4 (Links)
⑬ Ingang van versterker (Rechts)
⑭ Ingang van versterker (Links)

Sluit de 4-weg luidspreker schakelkast aan
- Controleer of alle apparaten die u wilt aansluiten zijn uitgeschakeld.
- Volg altijd de gebruiksaanwijzing van de apparaten die u wilt aansluiten.
- Breng de kabels netjes aan op de klemmen om kortsluiting te voorkomen.
- De totale impedantie van de aangesloten luidsprekers wordt berekend aan de hand van de serieschakeling van luidsprekersetje 1 en 2 en 3 en 4. Deze setjes worden op hun beurt weer parallel geschakeld.
- Zorg ervoor dat uw versterker de totale impedantie van de instelling van uw luidsprekers aankan. Indien nodig raadpleeg een audiospecialist.

1. Sluit de uitgangsklemmen ⑤ en ⑥ voor luidsprekersetje 1 aan op de betreffende luidspreker.
2. Sluit de uitgangsklemmen ⑦ en ⑧ voor luidsprekersetje 2 aan op de betreffende luidspreker.
3. Sluit de uitgangsklemmen ⑨ en ⑩ voor luidsprekersetje 3 aan op de betreffende luidspreker.
4. Sluit de uitgangsklemmen ⑪ en ⑫ voor luidsprekersetje 4 aan op de betreffende luidspreker.
5. Sluit de ingangsklemmen ⑬ en ⑭ aan op de luidspreker uitgangsklemmen van de versterker.

De 4-weg luidspreker schakelkast gebruiken
- Als er slechts één luidsprekersetje is aangesloten, moet de tuimelschakelaar voor de niet gebruikte aansluiting worden uitgeschakeld. Anders werkt het niet goed.
- Schakel uw versterker in en speel het geluid af.
- Gebruik de tuimelschakelaars ①, ②, ③ en ④ om het (de) gewenste luidsprekersetje(s) te selecteren.
- Bedien de volumeregelaar van uw versterker om het totale volume aan te passen.

Specificaties

Product	4-weg luidspreker schakelkast
Artikelnummer	ASWI2614BK
Afmetingen (l x b x h)	200 x 40 x 95 mm
Bedrijfstemperatuur	-25 °C – 85 °C
Opslagtemperatuur	-25 °C – 85 °C
Vochtigheid	20 – 75% (RH)
Max. last	200 W RMS per kanaal
Luidsprekerimpedantie	4 – 16 Ohm
Kabeltype	Luidsprekerkabel
Maximale kabeldoorsnede	2,5 mm²
Maximale kabellengte	50 m

D Kurzanleitung

4-Wege Lautsprecherumschaltbox ASWI2614BK

Für weitere Informationen beachten Sie die erweiterte Anleitung online:
ned.is/aswi2614bk

Teileliste [Abbildung A]
① Lautsprecherpaar 1 ON/OFF
② Lautsprecherpaar 2 ON/OFF
③ Lautsprecherpaar 3 ON/OFF
④ Lautsprecherpaar 4 ON/OFF
⑤ Ausgang für Lautsprecherpaar 1 (Rechts)
⑥ Ausgang für Lautsprecherpaar 1 (Links)
⑦ Ausgang für Lautsprecherpaar 2 (Rechts)
⑧ Ausgang für Lautsprecherpaar 2 (Links)
⑨ Ausgang für Lautsprecherpaar 3 (Rechts)
⑩ Ausgang für Lautsprecherpaar 3 (Links)
⑪ Ausgang für Lautsprecherpaar 4 (Rechts)
⑫ Ausgang für Lautsprecherpaar 4 (Links)
⑬ Eingang vom Verstärker (Rechts)
⑭ Eingang vom Verstärker (Links)

Anschluss der 4-Wege Lautsprecherumschaltbox
- Stellen Sie sicher, dass alle Geräte, die Sie verbinden wollen, ausgeschaltet sind.
- Halten Sie sich immer an die Bedienungsanweisungen der Geräte, die Sie verbinden wollen.
- Führen Sie die Kabel sauber in die Anschlussklemmen ein, um Kurzschlüsse auszuschließen.
- Die Gesamtimpedanz der angeschlossenen Lautsprecher berechnet sich aus der Reihenschaltung der Lautsprecherpaare 1 und 2 sowie 3 und 4. Diese Paare sind wiederum parallel geschaltet.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Verstärker die Gesamtimpedanz der von Ihnen gewählten Lautsprechereinrichtung bedienen kann. Fragen Sie bei Bedarf einen Audiogerätespezialisten.

1. Verbinden Sie die Ausgangsanschlüsse ⑤ und ⑥ für Lautsprecherpaar 1 mit dem entsprechenden Lautsprechern.
2. Verbinden Sie die Ausgangsanschlüsse ⑦ und ⑧ für Lautsprecherpaar 2 mit dem entsprechenden Lautsprechern.
3. Verbinden Sie die Ausgangsanschlüsse ⑨ und ⑩ für Lautsprecherpaar 3 mit dem entsprechenden Lautsprechern.
4. Verbinden Sie die Ausgangsanschlüsse ⑪ und ⑫ für Lautsprecherpaar 4 mit dem entsprechenden Lautsprechern.
5. Verbinden Sie die Eingangsanschlüsse ⑬ und ⑭ mit den Lautsprecherausgängen des Verstärkers.

Verwendung der 4-Wege Lautsprecherumschaltbox
- Wenn nur ein Lautsprecherpaar angeschlossen ist, muss der Kippschalter für die nicht genutzte Verbindung auf OFF (AUS) stehen. Andernfalls ist keine korrekte Verwendung möglich.
- Schalten Sie Ihren Verstärker ein und spielen Sie das Audiosignal ab.
- Verwenden Sie die Kippschalter ①, ②, ③ und ④, um das/die gewünschte/n Lautsprecherpaar(e) auszuwählen.
- Verwenden Sie die Lautstärkeregelung Ihres Verstärkers, um die Gesamtlautstärke anzupassen.

Spezifikationen

Produkt	4-Wege Lautsprecherumschaltbox
Artikelnummer	ASWI2614BK
Größe (L x B x H)	200 x 40 x 95 mm
Betriebstemperatur	-25 °C – 85 °C
Lagertemperatur	-25 °C – 85 °C
Feuchtigkeit	20 – 75% (rel. Feuchte)
Maximalbelastung	200 W RMS je Kanal
Lautsprecherimpedanz	4 – 16 Ohm
Kabeltyp	Lautsprecherkabel
Maximaler Kabelquerschnitt	2,5 mm²
Maximale Kabellänge	50 m

E Guía de inicio rápido

Caja de conmutación de altavoz de 4 vías ASWI2614BK

Para más información, consulte el manual ampliado en línea:
ned.is/aswi2614bk

Lista de piezas [Imagen A]
① Pareja de altavoces 1 ENCENDIDO/APAGADO
② Pareja de altavoces 2 ENCENDIDO/APAGADO
③ Pareja de altavoces 3 ENCENDIDO/APAGADO
④ Pareja de altavoces 4 ENCENDIDO/APAGADO
⑤ Salida para pareja de altavoces 1 (Derecha)
⑥ Salida para pareja de altavoces 1 (Izquierda)
⑦ Salida para pareja de altavoces 2 (Derecha)
⑧ Salida para pareja de altavoces 2 (Izquierda)
⑨ Salida para pareja de altavoces 3 (Derecha)
⑩ Salida para pareja de altavoces 3 (Izquierda)
⑪ Salida para pareja de altavoces 4 (Derecha)
⑫ Salida para pareja de altavoces 4 (Izquierda)
⑬ Entrada desde el amplificador (Derecha)
⑭ Entrada desde el amplificador (Izquierda)

Conecte la caja de conmutación de altavoz de 4 vías
- Asegúrese de que todos los dispositivos que quiere conectar se hayan apagado.
- Cumpla siempre con las instrucciones de funcionamiento de los dispositivos que desee conectar.
- Introduzca los cables a los terminales cuidadosamente para evitar cortocircuitos.
- La impedancia total de los altavoces conectados se calcula a partir de la conexión en serie de la pareja de altavoces 1 y 2, así como de 3 y 4. Estas parejas, a su vez, están conectadas en paralelo.
- Asegúrese de que su amplificador puede controlar la impedancia total de la configuración de sus altavoces. Consulte a un especialista en audio, si es necesario.

1. Conecte los terminales de salida ⑤ y ⑥ para la pareja de altavoces 1 al altavoz correspondiente.
2. Conecte los terminales de salida ⑦ y ⑧ para la pareja de altavoces 2 al altavoz correspondiente.
3. Conecte los terminales de salida ⑨ y ⑩ para la pareja de altavoces 3 al altavoz correspondiente.
4. Conecte los terminales de salida ⑪ y ⑫ para la pareja de altavoces 4 al altavoz correspondiente.
5. Conecte los terminales de entrada ⑬ y ⑭ a los terminales de salida del altavoz del amplificador.

Uso de la caja de conmutación de altavoz de 4 vías
- Si solo se conecta un par de altavoces, el interruptor basculante para la conexión no utilizada debe estar APAGADO. De lo contrario no será posible un funcionamiento correcto.
- Encienda su amplificador y reproduzca audio.
- Utilice los interruptores basculantes ①, ②, ③ y ④ para seleccionar la(s) pareja(s) de altavoces deseada(s).
- Accione el control de volumen de su amplificador para ajustar el volumen general.

Especificaciones

Producto	Caja de conmutación de altavoz de 4 vías
Número de artículo	ASWI2614BK
Dimensiones (L x An x Al)	200 x 40 x 95 mm
Temperatura de funcionamiento	-25 °C - 85 °C
Temperatura de almacenaje	-25 °C - 85 °C
Humedad	20 - 75% (HR)
Carga máxima	200 W RMS por canal
Impedancia del altavoz	4 - 16 ohmios
Tipo de cable	Cable de altavoz
Sección cruzada máxima del cable	2,5 mm²
Longitud máxima del cable	50 m

F Guide de démarrage rapide

Boîte de commutation pour enceinte à 4 voies ASWI2614BK

Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne :
ned.is/aswi2614bk

Liste des pièces [Image A]
① Paire d'enceintes 1 Marche/Arrêt
② Paire d'enceintes 2 Marche/Arrêt
③ Paire d'enceintes 3 Marche/Arrêt
④ Paire d'enceintes 4 Marche/Arrêt
⑤ Sortie pour paire d'enceintes 1 (Droite)
⑥ Sortie pour paire d'enceintes 1 (Gauche)
⑦ Sortie pour paire d'enceintes 2 (Droite)
⑧ Sortie pour paire d'enceintes 2 (Gauche)
⑨ Sortie pour paire d'enceintes 3 (Droite)
⑩ Sortie pour paire d'enceintes 3 (Gauche)
⑪ Sortie pour paire d'enceintes 4 (Droite)
⑫ Sortie pour paire d'enceintes 4 (Gauche)
⑬ Entrée de l'amplificateur (Droite)
⑭ Entrée de l'amplificateur (Gauche)

Connectez la boîte de commutation pour enceinte à 4 voies
- Assurez-vous que tous les appareils que vous souhaitez connecter soient hors tension.
- Respectez toujours les instructions d'utilisation des appareils que vous souhaitez connecter.
- Introduisez soigneusement les câbles aux bornes afin d'éviter tous courts-circuits.
- L'impédance totale des enceintes connectées est calculée à partir de la connexion en série des paires d'enceintes 1 et 2, ainsi que 3 et 4. Ces paires sont à leur tour connectées en parallèle.
- Assurez-vous que votre amplificateur puisse gérer l'impédance totale de la configuration de vos enceintes. Consultez un spécialiste audio si nécessaire.

1. Connectez les bornes de sortie ⑤ et ⑥ pour la paire d'enceintes 1 à l'enceinte correspondante.
2. Connectez les bornes de sortie ⑦ et ⑧ pour la paire d'enceintes 2 à l'enceinte correspondante.
3. Connectez les bornes de sortie ⑨ et ⑩ pour la paire d'enceintes 3 à l'enceinte correspondante.
4. Connectez les bornes de sortie ⑪ et ⑫ pour la paire d'enceintes 4 à l'enceinte correspondante.
5. Connectez les bornes d'entrée ⑬ et ⑭ aux bornes de sortie enceinte de l'amplificateur.

Utilisez la boîte de commutation pour enceinte à 4 voies
- Si une seule paire d'enceintes est connectée, le commutateur à bascule de la connexion inutilisée doit être désactivé. Sinon, le fonctionnement correct n'est pas possible.
- Mettez votre amplificateur sous tension et lisez une piste audio.
- Utilisez les commutateurs à bascule ①, ②, ③ et ④ pour sélectionner la ou les paires d'enceintes souhaitées.
- Utilisez le contrôle du volume de votre amplificateur pour régler le volume général.

Spécifications

Produit	Boîte de commutation pour enceinte à 4 voies
Article numéro	ASWI2614BK
Dimensions (L x l x H)	200 x 40 x 95 mm
Température fonctionnement	-25 °C – 85 °C
Température de stockage	-25 °C – 85 °C
Humidité	20 – 75% (HR)
Charge maximale	200 W RMS par canal
Impédance des enceintes	4 – 16 ohms
Type de câble	Câble d'enceinte
Section de câble maximale	2,5 mm²
Longueur de câble maximale	50 m

I Guida rapida all'avvio

Commutatore altoparlanti a 4 vie ASWI2614BK

Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online:
ned.is/aswi2614bk

Elenco parti [Immagine A]
① Coppia di altoparlanti 1 ON/OFF
② Coppia di altoparlanti 2 ON/OFF
③ Coppia di altoparlanti 3 ON/OFF
④ Coppia di altoparlanti 4 ON/OFF
⑤ Uscita per coppia di altoparlanti 1 (Destro)
⑥ Uscita per coppia di altoparlanti 1 (Sinistro)
⑦ Uscita per coppia di altoparlanti 2 (Destro)
⑧ Uscita per coppia di altoparlanti 2 (Sinistro)
⑨ Uscita per coppia di altoparlanti 3 (Destro)
⑩ Uscita per coppia di altoparlanti 3 (Sinistro)
⑪ Uscita per coppia di altoparlanti 4 (Destro)
⑫ Uscita per coppia di altoparlanti 4 (Sinistro)
⑬ Ingresso da amplificatore (Destro)
⑭ Ingresso da amplificatore (Sinistro)

Collegare il commutatore altoparlanti a 4 vie
- Assicurarsi che tutti i dispositivi che si desidera collegare siano stati spenti.
- Rispettare sempre le istruzioni di funzionamento dei dispositivi che si desidera collegare.
- Inserire i cavi nei terminali in modo ordinato per evitare cortocircuiti.
- L'impedenza totale degli altoparlanti collegati viene calcolata dalla connessione in serie delle coppie di altoparlanti 1 e 2 oltre che 3 e 4. A loro volta, queste coppie sono collegate in parallelo.
- Assicurarsi che l'amplificatore sia in grado di gestire l'impedenza totale del proprio impianto di altoparlanti. Consultare un tecnico audio specializzato se necessario.

1. Collegare i terminali di uscita ⑤ e ⑥ per la coppia di altoparlanti 1 all'altoparlante corrispondente.
2. Collegare i terminali di uscita ⑦ e ⑧ per la coppia di altoparlanti 2 all'altoparlante corrispondente.
3. Collegare i terminali di uscita ⑨ e ⑩ per la coppia di altoparlanti 3 all'altoparlante corrispondente.
4. Collegare i terminali di uscita ⑪ e ⑫ per la coppia di altoparlanti 4 all'altoparlante corrispondente.
5. Collegare i terminali di ingresso ⑬ e ⑭ ai terminali di uscita per l'altoparlante dell'amplificatore.

Utilizzare il commutatore altoparlanti a 4 vie
- Se è collegata solo una coppia di altoparlanti, l'interruttore basculante per il collegamento inutilizzato deve essere spento. In caso contrario non è possibile ottenere un funzionamento corretto.
- Accendere l'amplificatore e riprodurre dell'audio.
- Utilizzare gli interruttori basculanti ①, ②, ③ e ④ per selezionare le coppie di altoparlanti desiderate.
- Utilizzare il controllo del volume dell'amplificatore per regolare il volume complessivo.

Specifiche

Prodotto	Commutatore altoparlanti a 4 vie
Numero articolo	ASWI2614BK
Dimensioni (p x l x a)	200 x 40 x 95 mm
Temperatura di funzionamento	-25 °C – 85 °C
Temperatura di conservazione	-25 °C – 85 °C
Umidità	20 – 75% (umidità relativa)
Carico massimo	200 W RMS per canale
Impedenza degli altoparlanti	4 - 16 Ohm
Tipo di cavo	Cavo per altoparlanti
Sezione massima del cavo	2,5 mm²
Lunghezza massima del cavo	50 m

P Guia de iniciação rápida

Caixa de distribuição para altifalantes de 4 vias ASWI2614BK

Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line:
ned.is/aswi2614bk

Lista de peças [Imagem A]
① Conjunto de dois altifalantes 1 ON/OFF
② Conjunto de dois altifalantes 2 ON/OFF
③ Conjunto de dois altifalantes 3 ON/OFF
④ Conjunto de dois altifalantes 4 ON/OFF
⑤ Saída para conjunto de dois altifalantes 1 (Direita)
⑥ Saída para conjunto de dois altifalantes 1 (Esquerda)
⑦ Saída para conjunto de dois altifalantes 2 (Direita)
⑧ Saída para conjunto de dois altifalantes 2 (Esquerda)
⑨ Saída para conjunto de dois altifalantes 3 (Direita)
⑩ Saída para conjunto de dois altifalantes 3 (Esquerda)
⑪ Saída para conjunto de dois altifalantes 4 (Direita)
⑫ Saída para conjunto de dois altifalantes 4 (Esquerda)
⑬ Entrada de amplificador (Direita)
⑭ Entrada de amplificador (Esquerda)

Ligue a caixa de distribuição para altifalantes de 4 vias
- Certifique-se de que todos os dispositivos que pretende ligar foram desligados.
- Cumpra sempre as instruções de funcionamento dos dispositivos que pretende ligar.
- Introduza corretamente os cabos nos terminais de modo a impedir curto-circuitos.
- A impedância total dos altifalantes ligados é calculada a partir da ligação em série do conjunto de altifalantes 1 e 2, bem como 3 e 4. Por sua vez, estes conjuntos são ligados em paralelo.
- Certifique-se de que o seu amplificador suporta a impedância total configurada nos seus altifalantes. Se necessário, consulte um especialista em áudio.

1. Ligue os terminais de saída ⑤ e ⑥ para conjunto de dois altifalantes 1 ao altifalante correspondente.
2. Ligue os terminais de saída ⑦ e ⑧ para conjunto de dois altifalantes 2 ao altifalante correspondente.
3. Ligue os terminais de saída ⑨ e ⑩ para conjunto de dois altifalantes 3 ao altifalante correspondente.
4. Ligue os terminais de saída ⑪ e ⑫ para conjunto de dois altifalantes 4 ao altifalante correspondente.
5. Ligue os terminais de entrada ⑬ e ⑭ nos terminais de saída dos altifalantes do amplificador.

Utilize a caixa de distribuição para altifalantes de 4 vias
- Se estiver ligado apenas um par de altifalantes, o interruptor basculante da ligação não utilizada deve ser desligado. Caso contrário, o dispositivo não funcionará corretamente.
- Ligue o seu amplificador e reproduza o áudio.
- Utilize os interruptores basculantes ①, ②, ③ e ④ para selecionar o(s) conjunto(s) de altifalantes pretendido(s).
- Utilize o comando de volume do seu amplificador para regular o volume total.

Especificações

Produto	Caixa de distribuição para altifalantes de 4 vias
Número de artigo	ASWI2614BK
Dimensões (c x l x a)	200 x 40 x 95 mm
Temperatura de funcionamento	-25 °C – 85 °C
Temperatura de armazenamento	-25 °C – 85 °C
Humidade	20 – 75% (RH)
Carga máxima	200 W RMS por canal
Impedância do altifalante	4 – 16 Ohms
Tipo de cabo	Cabo do altifalante
Secção transversal máxima do cabo	2,5 mm²
Comprimento máximo do cabo	50 m

DK Vejledning til hurtig start

4-vejs omskifterboks til højtalere ASWI2614BK

Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online:
ned.is/aswi2614bk

Liste over dele [Billede A]
① Højtalerpar 1 ON/OFF (TIL/FRA)
② Højtalerpar 2 ON/OFF (TIL/FRA)
③ Højtalerpar 3 ON/OFF (TIL/FRA)
④ Højtalerpar 4 ON/OFF (TIL/FRA)
⑤ Udgang til højtalerpar 1 (Højre)
⑥ Udgang til højtalerpar 1 (Venstre)
⑦ Udgang til højtalerpar 2 (Højre)
⑧ Udgang til højtalerpar 2 (Venstre)
⑨ Udgang til højtalerpar 3 (Højre)
⑩ Udgang til højtalerpar 3 (Venstre)
⑪ Udgang til højtalerpar 4 (Højre)
⑫ Udgang til højtalerpar 4 (Venstre)
⑬ Indgang fra forstærker (Højre)
⑭ Indgang fra forstærker (Venstre)

Tilslut 4-vejs omskifterboksen
- Sørg for at slukke alle de enheder, du vil tilslutte.
- Følg altid brugsinstruktionerne for de enheder, du vil tilslutte.
- Sæt forsigtigt kablerne ind i terminalerne for at undgå kortslutning.
- Den forbundne højtalers totale impedans udregnes fra serien af de forbundne højtalerpar 1 og 2 såvel som 3 og 4. Disse par er derimod forbundne parallelt.
- Sørg for at din forstærker kan håndtere den totale impedans på opsætningen af dine højtalere. Konsulter en audiospecialist om nødvendigt.

1. Slut udgangsterminalerne ⑤ og ⑥ for højttalerparret 1 til den tilsvarende højttaler.
2. Slut udgangsterminalerne ⑦ og ⑧ for højttalerparret 2 til den tilsvarende højttaler.
3. Slut udgangsterminalerne ⑨ og ⑩ for højttalerparret 3 til den tilsvarende højttaler.
4. Slut udgangsterminalerne ⑪ og ⑫ for højttalerparret 4 til den tilsvarende højttaler.
5. Slut indgangsterminalerne ⑬ og ⑭ til forstærkerens højttaler-udgangsterminaler.

Anvendelse af 4-vejs omskifterboksen til højttalere
- Hvis kun ét par højtalere er tilsluttet, skal vippekontakten for den uanvendte forbindelse være slået fra (OFF). Ellers er korrekt anvendelse ikke mulig.
- Tænd din forstærker og afspil audio.
- Brug vippekontakterne ①, ②, ③ og ④ til at vælge de(t) ønskede højtalerpar.
- Brug lydstyrkestyringen på din forstærker til at justere den overordnede lydstyrke.

Specifikationer

Produkt	4-vejs omskifterboks til højttalere
Varenummer	ASWI2614BK
Mål (l x b x h)	200 x 40 x 95 mm
Driftstemperatur	-25 °C til 85 °C
Opbevaringstemperatur	-25 °C til 85 °C
Fugtighed	20 – 75 % (Relativ Luftfugtighed)
Maksimal belastning	200 Watt RMS pr. kanal
Højttalerimpedans	4-16 Ohm
Kabeltype	Højttalerkabel
Maksimalt kabeltværsnit	2,5 mm²
Maksimal kabellængde	50 m

N Hurtigguide

Bryterboks for 4-veishøyttaler ASWI2614BK

For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett:
ned.is/aswi2614bk

Liste over deler [Bilde A]
① Høyttalerpar 1 PÅ/AV
② Høyttalerpar 2 PÅ/AV
③ Høyttalerpar 3 PÅ/AV
④ Høyttalerpar 4 PÅ/AV
⑤ Utgang for høyttalerpar 1 (Høyre)
⑥ Utgang for høyttalerpar 1 (Venstre)
⑦ Utgang for høyttalerpar 2 (Høyre)
⑧ Utgang for høyttalerpar 2 (Venstre)
⑨ Utgang for høyttalerpar 3 (Høyre)
⑩ Utgang for høyttalerpar 3 (Venstre)
⑪ Utgang for høyttalerpar 4 (Høyre)
⑫ Utgang for høyttalerpar 4 (Venstre)
⑬ Inngang fra forsterker (Høyre)
⑭ Inngang fra forsterker (Venstre)

Koble til bryterboksen for 4-veishøyttaler
- Sørg for at alle enhetene du vil koble til, er slått av.
- Følg alltid bruksanvisningene til enhetene du vil koble til.
- Før kablene forsiktig inn til terminalene for å unngå kortslutninger.
- Den totale impedansen til de tilkoblede høyttalerne regnes ut fra serietilkoblingen til høyttalerpar 1 og 2, i tillegg til 3 og 4. Disse parene er igjen parallellkoblet.
- Sørg for at forsterkeren din kan håndtere den totale impedansen til konfigurasjonen av høyttalerne dine. Forhør deg med en lydspesialist om nødvendig.

1. Koble utgangsterminalene ⑤ og ⑥ for høyttalerpar 1 til den tilsvarende høyttaleren.
2. Koble utgangsterminalene ⑦ og ⑧ for høyttalerpar 2 til den tilsvarende høyttaleren.
3. Koble utgangsterminalene ⑨ og ⑩ for høyttalerpar 3 til den tilsvarende høyttaleren.
4. Koble utgangsterminalene ⑪ og ⑫ for høyttalerpar 4 til den tilsvarende høyttaleren.
5. Koble inngangsterminalene ⑬ og ⑭ til høyttalerutgangsterminalene til forsterkeren.

Bruk bryterboksen for 4-veishøyttaleren
- Hvis bare ett høyttalerpar er tilkoblet, må bryteren for den ubrukte tilkoblingen slås AV. Hvis ikke, er ikke riktig drift mulig.
- Slå på forsterkeren og spill av lyd.
- Bruk bryterne ①, ②, ③ og ④ for å velge ønskede høyttalerpar.
- Bruk volumkontrollen på forsterkeren for å justere volumet generelt.

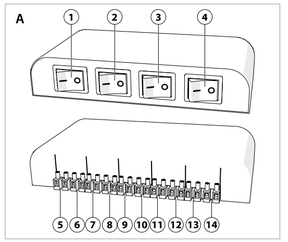
nedis

ASWI2614BK

4-Way speaker switch box

ned.is/aswi2614bk

Nedis BV
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch – The Netherlands 06/19



Spesifikasjoner

Produkt	Bryterboks for 4-veishøyttaler
Artikkelnummer	ASWI2614BK
Dimensjoner (L x B x H)	200 x 40 x 95 mm
Driftstemperatur	-25 °C – 85 °C
Oppbevaringstemperatur	-25 °C – 85 °C
Fuktighet	20 – 75% (RF)
Maksimal belastning	200 W RMS per kanal
Høyttalerimpedans	4 – 16 Ohm
Kabeltype	Høyttalerkabel
Maksimalt kabeltverrsnitt	2,5 mm²
Maksimal kabellengde	50 m

S Snabbstartsguide

4-vägshögtalaromkopplare ASWI2614BK

För ytterligare information, se den utökade manualen online:
ned.is/aswi2614bk

Dellista [Bild A]
① Högtalarpar 1 PÅ/AV
② Högtalarpar 2 PÅ/AV

③ Högtalarpar 3 PÅ/AV
④ Högtalarpar 4 PÅ/AV
⑤ Utgång för högtalarpar 1 (Höger)
⑥ Utgång för högtalarpar 1 (Vänster)
⑦ Utgång för högtalarpar 2 (Höger)
⑧ Utgång för högtalarpar 2 (Vänster)
⑨ Utgång för högtalarpar 3 (Höger)
⑩ Utgång för högtalarpar 3 (Vänster)
⑪ Utgång för högtalarpar 4 (Höger)
⑫ Utgång för högtalarpar 4 (Vänster)
⑬ Ingång från förstärkare (Höger)
⑭ Ingång från förstärkare (Vänster)

Anslut 4-vägshögtalaromkopplaren

ⓘ Se till att alla enheter som du vill ansluta är avstängda.
ⓘ Följ alltid bruksanvisningarna för enheterna som du vill ansluta.
ⓘ För in kablarna försiktigt i uttagen för att undvika kortslutning.
ⓘ Den totala impedansen för de anslutna högtalarna baserat på seriekopplingen av högtalarpar 1 och 2 samt högtalarpar 3 och 4. Dessa par är i sin tur parallellkopplade.
ⓘ Säkerställ att din förstärkare kan hantera den totala impedansen för din högtalarkonfiguration. Kontakta en HiFi-specialist vid behov.

1. Anslut utgångsuttagen ⑤ och ⑥ för högtalarpar 1 till motsvarande högtalare.
2. Anslut utgångsuttagen ⑦ och ⑧ för högtalarpar 2 till motsvarande högtalare.
3. Anslut utgångsuttagen ⑨ och ⑩ för högtalarpar 3 till motsvarande högtalare.
4. Anslut utgångsuttagen ⑪ och ⑫ för högtalarpar 4 till motsvarande högtalare.
5. Anslut ingångsuttagen ⑬ och ⑭ till högtalarutgångsuttagen på förstärkaren.

Använda 4-vägs högtalaromkopplaren

ⓘ Om endast ett högtalarpar är anslutet måste vippbrytaren för den oanvända anslutningen vara AV. I annat fall är inte korrekt användning möjlig.

- Slå på förstärkaren och spela upp ljud.
- Använd vippbrytarna ①, ②, ③ och ④ för att välja önskat/önskade högtalarpar.
- Justera ljudvolymen för alla högtalare via volymreglaget på din förstärkare.

Specifikationer

Produkt	4-vägshögtalaromkopplare
Artikelnummer	ASWI2614BK
Dimensioner (l x b x h)	200 x 40 x 95 mm
Arbetstemperatur	-25 °C–85 °C
Lagringstemperatur	-25 °C–85 °C
Fuktighet	20–75 % (RF)
Maximal effekt	200 W RMS per kanal
Högtalarimpedans	4–16 ohm
Kabeltyp	Högtalarkabel
Maximalt kabeltvärsnitt	2,5 mm²
Maximal kabellängd	50 m

FIN Pika-aloitusopas

4-teinen kaiutinvalitsin ASWI2614BK

ⓘ Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta:
ned.is/aswi2614bk

Osaluettelo [Kuva A]

① Kaiutinpari 1 ON/OFF
② Kaiutinpari 2 ON/OFF
③ Kaiutinpari 3 ON/OFF
④ Kaiutinpari 4 ON/OFF
⑤ Kaiutinparin 1 ulostulo (oikea)
⑥ Kaiutinparin 1 ulostulo (vasen)
⑦ Kaiutinparin 2 ulostulo (oikea)
⑧ Kaiutinparin 2 ulostulo (vasen)
⑨ Kaiutinparin 3 ulostulo (oikea)
⑩ Kaiutinparin 3 ulostulo (vasen)
⑪ Kaiutinparin 4 ulostulo (oikea)
⑫ Kaiutinparin 4 ulostulo (vasen)
⑬ Vahvistimen tulo (oikea)
⑭ Vahvistimen tulo (vasen)

Yhdistä 4-teinen kaiutinvalitsin

ⓘ Varmista, että kaikki laitteet, jotka haluat yhdistää, on kytketty pois päältä.
ⓘ Noudata aina yhdistettävien laitteiden käyttöohjeita.
ⓘ Kytke kaapelit liittimiin huolellisesti oikosulkujen välttämiseksi.
ⓘ Yhdistettyjen kaiuttimien kokonaisimpedanssi lasketaan kaiutinparin 1 ja 2 sekä 3 ja 4 sarjaan kytkennästä. Nämä parit on puolestaan kytketty rinnakkain.
ⓘ Varmista, että vahvistin pystyy käsittelemään kaiuttimien kokonaisimpedanssin. Ota yhteyttä ääniasiantuntijaan tarvittaessa.

1. Kytke kaiutinparin 1 lähtöliittimet ⑤ ja ⑥ vastaaviin kaiuttimiin.
2. Kytke kaiutinparin 2 lähtöliittimet ⑦ ja ⑧ vastaaviin kaiuttimiin.
3. Kytke kaiutinparin 3 lähtöliittimet ⑨ ja ⑩ vastaaviin kaiuttimiin.
4. Kytke kaiutinparin 4 lähtöliittimet ⑪ ja ⑫ vastaaviin kaiuttimiin.
5. Kytke tuloliittimet ⑬ ja ⑭ vahvistimen kaiutinlähtöliittimiin.

Käytä 4-teistä kaiutinvalitsinta

ⓘ Jos vain yksi kaiutinpari on ktketty, käyttämättömän kytkennän keinukytkin on asetettava OFF-asentoon. Muutoin oikea toiminta ei ole mahdollista.

- Kytke vahvistin päälle ja toista ääntä.
- Valitse haluamasi kaiutinpari(t) keinukytkimillä ①, ②, ③ ja ④.
- Säädä yleistä äänenvoimakkuutta vahvistimen äänenvoimakkuuden säädöllä.

Tekniset tiedot

Tuote	4-teinen kaiutinvalitsin
Tuotenro	ASWI2614BK
Mitat (p x l x k)	200 x 40 x 95 mm
Käyttölämpötila	-25 °C – 85 °C
Säilytyslämpötila	-25 °C – 85 °C
Kosteus	20–75 % (suht. kosteus)
Enimmäisteho	200 W RMS / kanava
Kaiuttimen impedanssi	4–16 ohmia
Kaapelityyppi	Kaiutinkaapeli
Kaapelin poikkileikkaus enintään	2,5 mm²
Kaapelin pituus enintään	50 m

GR Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Διακόπτης ηχείου 4-δρόμων ASWI2614BK

ⓘ Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο:
ned.is/aswi2614bk

Λίστα εξαρτημάτων [Εικόνα A]

① Ζευγάρι ηχείων 1 ON/OFF
② Ζευγάρι ηχείων 2 ON/OFF
③ Ζευγάρι ηχείων 3 ON/OFF
④ Ζευγάρι ηχείων 4 ON/OFF
⑤ Έξοδος για ζευγάρι ηχείων 1 (Δεξιό)
⑥ Έξοδος για ζευγάρι ηχείων 1 (Αριστερό)
⑦ Έξοδος για ζευγάρι ηχείων 2 (Δεξιό)
⑧ Έξοδος για ζευγάρι ηχείων 2 (Αριστερό)
⑨ Έξοδος για ζευγάρι ηχείων 3 (Δεξιό)
⑩ Έξοδος για ζευγάρι ηχείων 3 (Αριστερό)
⑪ Έξοδος για ζευγάρι ηχείων 4 (Δεξιό)
⑫ Έξοδος για ζευγάρι ηχείων 4 (Αριστερό)
⑬ Είσοδος από τον ενισχυτή (Δεξιό)
⑭ Είσοδος από τον ενισχυτή (Αριστερό)

Σύνδεση του διακόπτη ηχείου 4-δρόμων

ⓘ Βεβαιωθείτε ότι έχουν απενεργοποιηθεί όλες οι συσκευές που θέλετε να συνδέσετε.
ⓘ Να τηρείτε πάντα τις οδηγίες λειτουργίας των συσκευών που θέλετε να συνδέσετε.
ⓘ Τοποθετήστε τα καλώδια στους ακροδέκτες προσεκτικά για την αποφυγή βραχυκυκλωμάτων.
ⓘ Η συνολική σύνθετη αντίσταση των συνδεδεμένων ηχείων υπολογίζεται από τη σειρά σύνδεσης του ζευγαριού ηχείων 1 και 2 αλλά και του 3 και 4. Τα ζευγάρια αυτά είναι αντίστοιχα συνδεδεμένα παράλληλα.
ⓘ Βεβαιωθείτε ότι ο ενισχυτής μπορεί να καλύψει τη συνολική σύνθετη αντίσταση της ρύθμισης των ηχείων. Συμβουλευτείτε έναν ειδικό ήχου αν χρειάζεται.

1. Συνδέστε τους ακροδέκτες εξόδου ⑤ και ⑥ για το ζευγάρι ηχείων 1 στο αντίστοιχο ηχείο.
2. Συνδέστε τους ακροδέκτες εξόδου ⑦ και ⑧ για το ζευγάρι ηχείων 2 στο αντίστοιχο ηχείο.
3. Συνδέστε τους ακροδέκτες εξόδου ⑨ και ⑩ για το ζευγάρι ηχείων 3 στο αντίστοιχο ηχείο.
4. Συνδέστε τους ακροδέκτες εξόδου ⑪ και ⑫ για το ζευγάρι ηχείων 4 στο αντίστοιχο ηχείο.
5. Συνδέστε τους ακροδέκτες εισόδου ⑬ και ⑭ στους ακροδέκτες εξόδου του ηχείου του ενισχυτή.

Λειτουργία του διακόπτη ηχείου 4-δρόμων

ⓘ Αν έχει συνδεθεί μόνο ένα ζευγάρι ηχείων, πρέπει να απενεργοποιηθεί ο διακόπτης κούνια για τη σύνδεση που δεν χρησιμοποιείται. Διαφορετικά, δεν θα λειτουργεί σωστά.

- Ενεργοποιείστε τον ενισχυτή και παίξτε μουσική.
- Χρησιμοποιείστε τους διακόπτες κούνια ①, ②, ③ και ④ για να επιλέξτε το επιθυμητό ζευγάρι ηχείων.
- Χρησιμοποιείστε την ρύθμιση έντασης ήχου του ενισχυτή για να ρυθμίσετε την ένταση.

Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Διακόπτης ηχείου 4-δρόμων
Αριθμός είδους	ASWI2614BK
Διαστάσεις (μ x π x υ)	200 x 40 x 95 mm
Θερμοκρασία λειτουργίας	-25 °C – 85 °C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-25 °C – 85 °C
Υγρασία	20 – 75% (RH)
Μέγιστο φορτίο	200 W RMS ανά κανάλι
Σύνθετη αντίσταση ηχείου	4 - 16 Ohms
Τύπος καλωδίου	Καλώδιο ηχείου ενισχυτή
Μέγιστη διατομή καλωδίου	2,5 mm²
Μέγιστο μήκος καλωδίου	50 m

PL Przewodnik Szybki start

4-drożny przełącznik do głośników ASWI2614BK

ⓘ Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online:
ned.is/aswi2614bk

Lista części [ryc. A]

① Para głośników 1 WŁ./WYŁ.
② Para głośników 2 WŁ./WYŁ.
③ Para głośników 3 WŁ./WYŁ.
④ Para głośników 4 WŁ./WYŁ.
⑤ Wyjście dla pary głośników 1 (Prawy)
⑥ Wyjście dla pary głośników 1 (Lewy)
⑦ Wyjście dla pary głośników 2 (Prawy)
⑧ Wyjście dla pary głośników 2 (Lewy)
⑨ Wyjście dla pary głośników 3 (Prawy)
⑩ Wyjście dla pary głośników 3 (Lewy)
⑪ Wyjście dla pary głośników 4 (Prawy)
⑫ Wyjście dla pary głośników 4 (Lewy)
⑬ Wejście od wzmacniacza (Prawy)
⑭ Wejście od wzmacniacza (Lewy)

Podłącz 4-drożny przełącznik do głośników

ⓘ Upewnij się, że wszystkie urządzenia, które chcesz podłączyć, zostały wyłączone.
ⓘ Zawsze postępuj zgodnie z instrukcją obsługi urządzenia, które chcesz podłączyć.
ⓘ Starannie wprowadź kable do zacisków, aby uniknąć zwarć.
ⓘ Całkowita impedancję podłączonych głośników oblicza się na podstawie połączenia szeregowego pary głośników 1 i 2 oraz 3 i 4. Pary te są połączone równolegle.
ⓘ Upewnij się, że wzmacniacz wytrzyma całkowitą impedancję konfiguracji głośników. W razie potrzeby skonsultuj się ze specjalistą od dźwięku.

1. Podłącz zaciski wyjściowe ⑤ i ⑥ dla pary głośników 1 do odpowiedniego głośnika.
2. Podłącz zaciski wyjściowe ⑦ i ⑧ dla pary głośników 2 do odpowiedniego głośnika.
3. Podłącz zaciski wyjściowe ⑨ i ⑩ dla pary głośników 3 do odpowiedniego głośnika.
4. Podłącz zaciski wyjściowe ⑪ i ⑫ dla pary głośników 4 do odpowiedniego głośnika.
5. Podłącz zaciski wejściowe ⑬ i ⑭ do zacisków wyjściowych głośników we wzmacniaczu.

Użytkowanie 4-drożnego przełącznika do głośników

ⓘ Jeśli podłączona jest tylko jedna para głośników, przełącznik kołyskowy dla niewykorzystywanego połączenia musi być ustawiony na OFF (WYŁ.). W przeciwnym razie prawidłowe działanie nie będzie możliwe.

- Włącz wzmacniacz i odtwórz dźwięk.
- Wybierz żądaną parę głośników za pomocą przełączników kołyskowych ①, ②, ③ i ④.
- Za pomocą regulatora głośności na wzmacniaczu wyreguluj ogólny poziom głośności.

Specyfikacja

Produkt	4-drożny przełącznik do głośników
Numer katalogowy	ASWI2614BK
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	200 x 40 x 95 mm
Temperatura robocza	-25°C – 85°C
Temperatura przechowywania	-25°C – 85°C
Wilgotność	20 – 75% (RH)
Maksymalne obciążenie	200 W RMS na kanał
Impedancja głośnika	4-16 omów
Typ kabla	Kabel głośnikowy
Maksymalny przekrój kabla	2,5 mm²
Maksymalna długość kabla	50 m

CZ Rychlý návod

4cestný reproduktorový přepínač ASWI2614BK

ⓘ Více informací najdete v rozšířené příručce online:
ned.is/aswi2614bk

Seznam částí [obrázek A]

① Reproduktorový pár 1 ZAP./VYP.
② Reproduktorový pár 2 ZAP./VYP.
③ Reproduktorový pár 3 ZAP./VYP.
④ Reproduktorový pár 4 ZAP./VYP.
⑤ Výstup pro reproduktorový pár 1 (pravý)
⑥ Výstup pro reproduktorový pár 1 (levý)
⑦ Výstup pro reproduktorový pár 2 (pravý)
⑧ Výstup pro reproduktorový pár 2 (levý)
⑨ Výstup pro reproduktorový pár 3 (pravý)
⑩ Výstup pro reproduktorový pár 3 (levý)
⑪ Výstup pro reproduktorový pár 4 (pravý)
⑫ Výstup pro reproduktorový pár 4 (levý)
⑬ Vstup ze zesilovače (pravý)
⑭ Vstup ze zesilovače (levý)

Připojení 4cestného reproduktorového přepínače

ⓘ Ujistěte se, že jsou všechna zařízení, která chcete připojit, vypnutá.
ⓘ Vždy dodržte pokyny k obsluze zařízení, která chcete připojit.
ⓘ Pečlivě vložte kabely do svorek, abyste zabránili zkratu.
ⓘ Celková impedance připojených reproduktorů se vypočítá ze sériového zapojení reproduktorového páru 1 a 2 a také 3 a 4. Tyto páry jsou pak zapojené paralelně.
ⓘ Ujistěte se, že váš zesilovač dokáže pracovat s celkovou impedancí sestavy vašich reproduktorů. V případě potřeby se poraďte s odborníkem na zvukové systémy.

1. Zapojte výstupní svorky ⑤ a ⑥ reproduktorového páru 1 do odpovídajícího reproduktoru.
2. Zapojte výstupní svorky ⑦ a ⑧ reproduktorového páru 2 do odpovídajícího reproduktoru.
3. Zapojte výstupní svorky ⑨ a ⑩ reproduktorového páru 3 do odpovídajícího reproduktoru.
4. Zapojte výstupní svorky ⑪ a ⑫ reproduktorového páru 4 do odpovídajícího reproduktoru.
5. Zapojte vstupní svorky ⑬ a ⑭ na reproduktorové výstupní svorky zesilovače.

Použití 4cestného reproduktorového přepínače

ⓘ Pokud je připojen pouze jeden reproduktorový pár, musí být kolébkový vypínače nevyužitého připojení VYPNUTÝ. Jinak nebude zařízení fungovat správně.

- Zapněte zesilovač a spusťte přehrávání zvuku.
- Kolébkovými přepínači ①, ②, ③ a ④ vyberte požadovaný reproduktorový pár (či páry).
- Pomocí ovládání hlasitosti na zesilovači upravte celkovou hlasitost.

Technické údaje

Produkt	4cestný reproduktorový přepínač
Číslo položky	ASWI2614BK
Rozměry (D x Š x V)	200 x 40 x 95 mm
Provozní teplota	-25 °C až 85 °C
Skladovací teplota	-25 °C až 85 °C
Vlhkost	20 až 75 % (RH)
Maximální zatížení	200 W RMS na kanál
Impedance reproduktoru	4–16 Ω
Typ kabelu	Reproduktorový kabel
Maximální průřez kabelu	2,5 mm²
Maximální délka kabelu	50 m

H Gyors beüzemelési útmutató

4 utas hangszóró kapcsolódoboz ASWI2614BK

ⓘ További információért lásd a bővített online kézikönyvet:
ned.is/aswi2614bk

Alkatrészlista [Kép A]

① Hangszóró pár 1 BE/KI
② Hangszóró pár 2 BE/KI
③ Hangszóró pár 3 BE/KI
④ Hangszóró pár 4 BE/KI
⑤ Kimenet a hangszóró párról 1 (Jobb)
⑥ Kimenet a hangszóró párról 1 (Bal)
⑦ Kimenet a hangszóró párról 2 (Jobb)
⑧ Kimenet a hangszóró párról 2 (Bal)
⑨ Kimenet a hangszóró párról 3 (Jobb)
⑩ Kimenet a hangszóró párról 3 (Bal)
⑪ Kimenet a hangszóró párról 4 (Jobb)
⑫ Kimenet a hangszóró párról 4 (Bal)
⑬ Bemenet az erősítőről (Jobb)
⑭ Bemenet az erősítőről (Bal)

Csatlakoztassa a 4 utas hangszóró kapcsolódobozt

ⓘ Bizonyosodjon meg arról, hogy minden csatlakoztatni kívánt eszköz ki van kapcsolva.
ⓘ Mindig tartsa be a csatlakoztatni kívánt készülékek használati útmutatójában foglaltakat.
ⓘ Szabályosan vezesse be a kábeleket a csatlakozókapcsokba, kizárva ezzel a rövidzárlatot.
ⓘ A csatlakoztatott hangszórók teljes impedanciája az 1. és 2. hangszóró pár, valamint a 3. és 4. hangszóró pár soros csatlakoztatásából számítható ki. Ezek a párok viszont párhuzamosan vannak csatlakoztatva.
ⓘ Győződjön meg arról, hogy az erősítő képes kezelni a hangszóró-konfiguráció teljes impedanciáját. Szükség esetén egyeztessen hangtechnikussal.

1. Csatlakoztassa a hangszóró párhoz 1 tartozó ⑤ és ⑥ kimeneti csatlakozókapcsot a megfelelő hangszóróhoz.
2. Csatlakoztassa a hangszóró párhoz 2 tartozó ⑦ és ⑧ kimeneti csatlakozókapcsot a megfelelő hangszóróhoz.
3. Csatlakoztassa a hangszóró párhoz 3 tartozó ⑨ és ⑩ kimeneti csatlakozókapcsot a megfelelő hangszóróhoz.
4. Csatlakoztassa a hangszóró párhoz 4 tartozó ⑪ és ⑫ kimeneti csatlakozókapcsot a megfelelő hangszóróhoz.
5. Csatlakoztassa a ⑬ és ⑭ bemeneti csatlakozókapcsot az erősítő hangszórókimeneti csatlakozókapcsához.

Használja a 4 utas hangszóró kapcsolódobozt

ⓘ Ha csak egy hangszóró párt csatlakoztat, akkor a használaton kívüli csatlakozás billenőkapcsolóját KI kell kapcsolni. Ellenkező esetben a helyes működés nem lehetséges.

- Kapcsolja be az erősítőt, és játsszon le hangot.
- A ①, ②, ③ és ④ billenőkapcsoló segítségével válassza ki a kívánt hangszóró pár(ok)at.
- Az erősítő hangerőszabályzójával állítsa be az általános hangerőt.

Műszaki adatok

Termék	4 utas hangszóró kapcsolódoboz
Cikkszám	ASWI2614BK
Méretek (h x sz x m)	200 x 40 x 95 mm
Üzemi hőmérséklet	-25–85 °C
Tárolási hőmérséklet	-25–85 °C
Páratartalom	20–75% (RH)
Maximális terhelés	200 W RMS csatornánként
Hangszóró impedancia	4–16 ohm
Kábeltípus	Hangszórókábel
Maximális kábelkeresztmetszet	2,5 mm²
Maximális kábelhossz	50 m

EST Lühijuhend

4-suunaline kõlarite kommutaator ASWI2614BK

ⓘ Lisateabe saamiseks vaadake põhjalikumat juhendit veebis:
ned.is/aswi2614bk

Osade loend [joonis A]

① Kõlaripaar 1 ON/OFF
② Kõlaripaar 2 ON/OFF
③ Kõlaripaar 3 ON/OFF
④ Kõlaripaar 4 ON/OFF
⑤ Väljund kõlaripaarile 1 (Parem)
⑥ Väljund kõlaripaarile 1 (Vasak)
⑦ Väljund kõlaripaarile 2 (Parem)
⑧ Väljund kõlaripaarile 2 (Vasak)
⑨ Väljund kõlaripaarile 3 (Parem)
⑩ Väljund kõlaripaarile 3 (Vasak)
⑪ Väljund kõlaripaarile 4 (Parem)
⑫ Väljund kõlaripaarile 4 (Vasak)
⑬ Sisend võimendist (Parem)
⑭ Sisend võimendist (Vasak)

Ühendage 4-suunaline kõlarite kommutaator

ⓘ Veenduge, et kõik seadmed, mida soovite ühendada, oleksid välja lülitatud.
ⓘ Järgige alati nende seadmete kasutusjuhendit, mida soovite ühendada.
ⓘ Ühendage juhtmed korralikult klemmide külge, et vältida lühist.
ⓘ Ühendatud kõlarite kogutakistus arvutatakse 1. ja 2. ning samuti 3. ja 4. kõlaripaari jadaühenduse alusel. Need paarid omakorda ühendatakse rööbiti.
ⓘ Veenduge, et teie võimendi taluks kõlarite häälestusega seotud kogutakistust. Vajadusel konsulteerige helitehnika asjatundjaga.

1. Ühendage 1 kõlaripaari väljundklemmid ⑤ ja ⑥ vastava kõlariga.
2. Ühendage 2 kõlaripaari väljundklemmid ⑦ ja ⑧ vastava kõlariga.
3. Ühendage 3 kõlaripaari väljundklemmid ⑨ ja ⑩ vastava kõlariga.
4. Ühendage 4 kõlaripaari väljundklemmid ⑪ ja ⑫ vastava kõlariga.
5. Ühendage sisendklemmid ⑬ ja ⑭ võimendi valjuhääldi väljundklemmidega.

Kasutage 4-suunalist kõlarite kommutaatorit

ⓘ Kui ühendatud on ainult üks kõlaripaar, tuleb kasutamata ühenduse klahvlüliti välja lülitada. Muidu ei tööta seade õigesti.

- Lülitage võimendi sisse ja pange helisalvestis mängima.
- Valige soovitud kõlaripaar(id) klahvlülititega ①, ②, ③ ja ④.
- Üldise helitugevuse reguleerimiseks kasutage võimendi helitugevuse lülitit.

Tehnilised andmed

Toode	4-suunaline kõlarite kommutaator
Artikli number	ASWI2614BK
Mõõtmed (p x l x k)	200 x 40 x 95 mm
Töötemperatuur	-25 °C...85 °C
Hoiutemperatuur	-25 °C...85 °C
Õhuniiskus	20–75% (RH)
Maksimaalne võimsus	200 W RMS kanali kohta
Kõlari takistus	4–16 oomi
Juhtme tüüp	Valjuhääldi juhe
Juhtme maksimaalne ristlõige	2,5 mm²
Juhtme maksimaalne pikkus	50 m

RO Ghid rapid de inițiere

Cutie de comutare cu difuzor cu 4 căi ASWI2614BK

ⓘ Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online:
ned.is/aswi2614bk

Lista pieselor [Imagine A]

① Pereche difuzoare 1 PORNIT/OPRIT
② Pereche difuzoare 2 PORNIT/OPRIT
③ Pereche difuzoare 3 PORNIT/OPRIT
④ Pereche difuzoare 4 PORNIT/OPRIT
⑤ Ieșire pentru perechea de difuzoare 1 (Dreapta)
⑥ Ieșire pentru perechea de difuzoare 1 (Stânga)
⑦ Ieșire pentru perechea de difuzoare 2 (Dreapta)
⑧ Ieșire pentru perechea de difuzoare 2 (Stânga)
⑨ Ieșire pentru perechea de difuzoare 3 (Dreapta)
⑩ Ieșire pentru perechea de difuzoare 3 (Stânga)
⑪ Ieșire pentru perechea de difuzoare 4 (Dreapta)
⑫ Ieșire pentru perechea de difuzoare 4 (Stânga)
⑬ Intrare de la amplificator (Dreapta)
⑭ Intrare de la amplificator (Stânga)

Conectați cutia de comutare cu difuzor cu 4 căi

ⓘ Verificați dacă toate dispozitivele pe care doriți să le conectați au fost oprite.
ⓘ Respectați întotdeauna instrucțiunile de operare ale dispozitivelor pe care doriți să le conectați.
ⓘ Introduceți cu atenție cablurile în borne pentru a evita scurtcircuitarea.
ⓘ Impedanța totală a difuzoarelor conectate se calculează de la conexiunea în serie a perechii de difuzoare 1 și 2, precum și 3 și 4. Aceste perechi, la rândul lor, sunt conectate în paralel.
ⓘ Verificați dacă amplificatorul dvs. poate suporta impedanța totală a configurației difuzoarelor dvs. Consultați un specialist audio, dacă este necesar.

1. Conectați bornele de ieșire ⑤ și ⑥ pentru perechea de difuzoare 1 la difuzorul corespunzător.
2. Conectați bornele de ieșire ⑦ și ⑧ pentru perechea de difuzoare 2 la difuzorul corespunzător.
3. Conectați bornele de ieșire ⑨ și ⑩ pentru perechea de difuzoare 3 la difuzorul corespunzător.
4. Conectați bornele de ieșire ⑪ și ⑫ pentru perechea de difuzoare 4 la difuzorul corespunzător.
5. Conectați bornele de intrare ⑬ și ⑭ la bornele de ieșire ale difuzorului amplificatorului.

Folosiți cutia de comutare cu difuzor cu 4 căi

ⓘ Dacă este conectată o singură pereche de difuzoare, comutatorul basculant pentru conexiunea nefolosită trebuie OPRIT. În caz contrar, nu este posibilă funcționarea corectă.

- Porniți amplificatorul și începeți redarea audio.
- Folosiți comutatoarele basculante ①, ②, ③ și ④ pentru selectarea perechii sau perechilor de difuzoare dorite.
- Acționați comanda volumului amplificatorului pentru reglarea volumului general.

Specificații

Produs	Cutie de comutare cu difuzor cu 4 căi
Numărul articolului	ASWI2614BK
Dimensiuni (L x l x h)	200 x 40 x 95 mm
Temperatură de funcționare	-25 °C – 85 °C
Temperatură de depozitare	-25 °C – 85 °C
Umiditate	20 – 75% (RH)
Sarcină maximă	200 W RMS per canal
Impedanța difuzorului	4 – 16 Ohm
Tipul cablului	Cablul difuzorului
Secțiunea transversală maximă a cablului	2,5 mm²
Lungimea maximă a cablului	50 m

RU Краткое руководство по началу работы

Переключатель 4-полосной акустической системы ASWI2614BK

ⓘ Дополнительную информацию можно найти в более подробном online-руководстве:
ned.is/aswi2614bk

Перечень запасных деталей [Изображение A]

① Пара динамиков 1 ВКЛ/ВЫКЛ
② Пара динамиков 2 ВКЛ/ВЫКЛ
③ Пара динамиков 3 ВКЛ/ВЫКЛ
④ Пара динамиков 4 ВКЛ/ВЫКЛ
⑤ Выход для пары динамиков 1 (Правый)
⑥ Выход для пары динамиков 1 (Левый)
⑦ Выход для пары динамиков 2 (Правый)
⑧ Выход для пары динамиков 2 (Левый)
⑨ Выход для пары динамиков 3 (Правый)
⑩ Выход для пары динамиков 3 (Левый)
⑪ Выход для пары динамиков 4 (Правый)
⑫ Выход для пары динамиков 4 (Левый)
⑬ Ввод усилителя (Правый)
⑭ Ввод усилителя (Левый)

Подсоединение переключателя 4-полосной акустической системы

ⓘ Убедитесь в том, что все устройства, которые вы хотите подсоединить, выключены.
ⓘ Всегда следуйте инструкциям по эксплуатации устройств, которые вы хотите подсоединить.
ⓘ Аккуратно вставьте кабели в клеммы, чтобы не допустить короткого замыкания.
ⓘ Общее сопротивление подключенной акустической системы рассчитывается на основании последовательного соединения пар динамиков 1 и 2, а также 3 и 4. В свою очередь данные пары соединяются параллельно.
ⓘ Убедитесь в том, что усилитель может работать с общим сопротивлением настройки ваших динамиков. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста по аудиотехнике.

1. Подсоедините выходные клеммы ⑤ и ⑥ для пары динамиков 1 к соответствующему динамику.
2. Подсоедините выходные клеммы ⑦ и ⑧ для пары динамиков 2 к соответствующему динамику.
3. Подсоедините выходные клеммы ⑨ и ⑩ для пары динамиков 3 к соответствующему динамику.
4. Подсоедините выходные клеммы ⑪ и ⑫ для пары динамиков 4 к соответствующему динамику.
5. Подсоедините входные клеммы ⑬ и ⑭ к выходным клеммам динамика усилителя.

Использование переключателя 4-полосной акустической системы

ⓘ При подсоединении только одной пары динамиков тумблер неиспользуемого соединения должен быть выключен. В противном случае невозможно обеспечить корректную работу.

- Включите усилитель и проиграйте аудио.
- Используйте тумблеры ①, ②, ③ и ④ для выбора необходимой пары (пар) динамиков.
- Громкость усилителя регулируется регулятором громкости.

Технические характеристики

Продукт	Переключатель 4-полосной акустической системы
Артикульный номер	ASWI2614BK
Размеры (д x ш x в)	200 x 40 x 95 мм
Рабочая температура	-25 °C – 85 °C
Температура хранения	-25 °C – 85 °C
Влажность	20 – 75% (относительная влажность)
Максимальная нагрузка	200 ср-кв на канал
Сопротивление динамика	4-16 Ом
Тип кабеля	Кабель для динамика
Максимальное сечение кабеля	2,5 мм²
Максимальная длина кабеля	50 м

TR Hızlı başlangıç kılavuzu

4 yollu hoparlör switch kutu ASWI2614BK

ⓘ Daha fazla bilgi için ayrıntılı kılavuza çevrimiçi göz atın:
ned.is/aswi2614bk

Parça listesi [Şekil A]

① Hoparlör çifti 1 AÇIK/KAPALI
② Hoparlör çifti 2 AÇIK/KAPALI
③ Hoparlör çifti 3 AÇIK/KAPALI
④ Hoparlör çifti 4 AÇIK/KAPALI
⑤ Hoparlör çifti çıkışı 1 (Sağ)
⑥ Hoparlör çifti çıkışı 1 (Sol)
⑦ Hoparlör çifti çıkışı 2 (Sağ)
⑧ Hoparlör çifti çıkışı 2 (Sol)
⑨ Hoparlör çifti çıkışı 3 (Sağ)
⑩ Hoparlör çifti çıkışı 3 (Sol)
⑪ Hoparlör çifti çıkışı 4 (Sağ)
⑫ Hoparlör çifti çıkışı 4 (Sol)
⑬ Amplifikatör girişi (Sağ)
⑭ Amplifikatör girişi (Sol)

4 yollu hoparlör switch kutusunu bağlayın

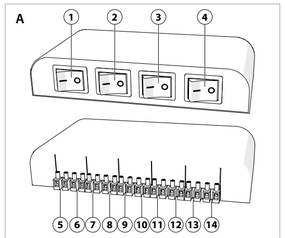
ⓘ Bağlamak istediğiniz tüm cihazların kapatıldığından emin olun.
ⓘ Her zaman bağlamak istediğiniz cihazların kullanma talimatlarına uyun.
ⓘ Kısa devreyi önlemek için kabloları terminallere düzgün bir şekilde yerleştirin.
ⓘ Bağlanan hoparlörlerin toplam empedansı hoparlör çifti 1 ve 2, ayrıca 3 ve 4 seri bağlantısından hesaplanır. Bu çiftler de buna karşılık olarak paralel şekilde bağlanır.
ⓘ Amplifikatörünüzün hoparlör setinizin toplam empedansını kaldırabildiğinden emin olun. Gerekirse bir ses uzmanına danışın.

1. Hoparlör çifti 1 için ⑤ ve ⑥ çıkış terminallerini, ilgili hoparlöre bağlayın.
2. Hoparlör çifti 2 için ⑦ ve ⑧ çıkış terminallerini, ilgili hoparlöre bağlayın.
3. Hoparlör çifti 3 için ⑨ ve ⑩ çıkış terminallerini, ilgili hoparlöre bağlayın.
4. Hoparlör çifti 4 için ⑪ ve ⑫ çıkış terminallerini, ilgili hoparlöre bağlayın.
5. ⑬ ve ⑭ giriş terminallerini, amplifikatörün hoparlör çıkış terminallerine bağlayın.

4 yollu hoparlör switch kutusu kullanma

ⓘ Sadece bir hoparlör çifti bağlanmışsa, kullanılmayan bağlantının devre anahtarı KAPALI konuma getirilmelidir. Aksi takdirde cihaz doğru çalışmaz.

- Amplifikatörünüzü açın ve ses çalın.
- İstenen hoparlör çift(ler)ini seçmek için ①, ②, ③ ve ④ devre anahtarlarını kullanın.
- Genel ses seviyesini ayarlamak için amplifikatörünüzün ses ayar düğmesini kullanın.

Teknik özellikler

Ürün	4 yollu hoparlör switch kutu
Ürün numarası	ASWI2614BK
Boyutlar (U x G x Y)	200 x 40 x 95 mm
Çalışma sıcaklığı	-25 °C – 85 °C
Saklama sıcaklığı	-25 °C – 85 °C
Nem	20 – 75% (BN)
Maksimum yük	Kanal başına 200 W RMS
Hoparlör empedansı	4 – 16 Ohm
Kablo tipi	Hoparlör kablosu
Maksimum kablo çapraz kesiti	2,5 mm²
Maksimum kablo uzunluğu	50 m